

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІИ: в ад. полѣск. Строка миллиметровой впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. послѣ текста 20 гр. Стр. нѣда объявл. заним 10 стр. Заграничн. на 50 % дороже. За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣ. 2 зл. ил. 2 зл. 50 гр. Адрес редакціи и администраціи: Ровно улица Галлера № 6 тел. 88. Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.

Рукописи не возвращаются  
Редактор принимает ежедневно от 12—2 дня.

Ежедневная общественная литературная и экономическая газета

Контора открыта от 9—1 ч. дня и от 3—7  
ежедневно, кромѣ праздников

Ровно—Ковель—Владимир-Вол.—Дубно—Острог—Корец—Здолбуново—Сарны—Барановичи

САМАЯ СТАРШАЯ ФИРМА

**Stachiewicz i Abrysowski**  
Lwów Rynek 32.

предлагает очень дешево

САМОГО ЛУЧШАГО КАЧЕСТВА  
ШЕРСТЬ  
на костюмы,  
платья, дамское  
пальто и мужские  
костюмы

ШЕЛК  
КРЕПОНЫ  
ЗЕФИРЫ

ПОЛОТНА  
ОДѢЛА  
ПЛЕДЫ

В четверг 5 Мая.

„РУССКІЙ ДОМ“

БИ-БА-ВО

ВЕЧЕР РУССКАГО ИСКУССТВА. Пѣніе, Декламация, Музыка, Танцы, Шарж, Пародія При любезном участіи всего состава русской драматической труппы „ТАРД“

ДАНСИНГ

БИ-БА-ВО

Запись на столы принимается в канцеляріи Правленія Ров. Русскаго Благ. Общ. (ул. Мицкевича 46)  
от 10—2 ч. дня.) Особых приглашеній не будет.

Начало в 9 час. веч.

DNIA 6 i 8 MAJA ODBĘDĄ SIĘ NA TORZE OBOK 24 p. p. w ŁUCKU.

**PIERWSZE WIELKIE WIOSENNE WYŚCIGI KONNE Z TOTALIZATOREM**

urządzone przez Wołyńskie Towarzystwo Zachęty do Hodowli Konii.

Na tym samym torze dnia 7 maja odbędą się ZAWODY KONNE (konkursy, biegi myśliwskie, rąbanie, woltżerka i t. d.) urządzone staraniem T-wa Sportu Konnego z Sam. Bryg. Kaw. Uczestniczą wojskowi i cywilni. Początek każdego dnia t. j. 6, 7 i 8 maja punktualnie o godz. 14 (2 popoł.).

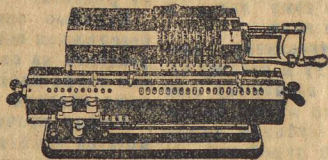
Bilety przy wejściu na tor w cenie: Łoża 4-eh miejsce—12 zł, I miejsce—2 zł, II miejsce—1 zł. Uczestzą się młodzież i szeregowi za II miejsce placą połowę.

Podczas wyścigów i zawodów przygrywać będą 2 orkiestry wojskowe.

Niezbędny w każdym biurze przy wszelkiego rodzaju obliczeniach, bilansach, przewalutowaniach i t. p.

SZWEDZKI ARYTMOMETR

„ORIGINAL ODHNER“



PRZYSPIESZA PRACĘ—WYKLUCZA OMYŁKI

PROSPEKTY BEZPŁATNIE

Gen. Repr. G. GERLACH

WARSZAWA  
Ossolińskich № 4.

MAGAZYN OSTATNICH NOWOŚCI  
**WŁADYSŁAW CIECHULSKI**

I SYN

WE LWOWIE UL. LEGIONÓW 5.

poleca: w wielkim wyborze  
torebki damskie, teki na akta i szkolne,  
oraz wszelką galanterję skórzaną.

Wyreby z drzewa, bronzu,  
biżuterja, gry towarzyskie,  
artykuły do podróży.

Jako specjalność, parasolki damskie.

Проведення сѣтки, количаня, проволочка, цѣпи, ланаты, оскарты, мотыги, тачки, охотничьи принадлежности, вѣсы, строительная оловка, наборы для колодезь, прессы для черепицы, ремни, гурты, ванаты, наконники, опирали, винты, а равно различные машины и моторы,

по САМЫМ НИЗКИМ ЦѢНАМ  
продает:

**J. SZUMAN**

Склад желѣзныхъ товаровъ и техническихъ принадлежностей экспедиція товаровъ на провинціи Lwów, ul. GRODECKA 2 тел. 41-47

В дачной мѣстности Клевань

(быв. санаторія Д-ра Балинскаго)

ОТДАЮТСЯ КОМНАТЫ В НАЕМ

на лѣтній сезон

Кромѣ того там отдается в наемъ помѣщеніе для

РЕСТОРАНА или КОФЕВНИ

Подробныя свѣдѣнія даетъ г. докторша Балинская.

Równe, ul. Hallera № 10.

Английскія пальто

Резиновые плащи

Непромокаемые плащи

Настоящіе BURBERRYS

предлагаетъ в большомъ выборѣ

A LA VILLE DE PARIS

**GABRYEL STARK**

Lwów, pl. Marjacki 11.

Starośćwo Rówieńskie

Exemplar obowiązkowy.



ЛѢТНІЙ ТЕАТР  
(зданіе б. цирка)  
ГАСТРОЛИ  
русского драмат. театра  
**ТАРД**

ВО ВТОРНИК 3 МАЯ с. г.  
**ГВОЗДЬ ПАРИЖА** знаменитая  
**3а-3а** (Кафешантанная ар-  
тистка)  
Ком. в 4 д. соч. Бертон. Пьеса идет на сценѣ Француз-  
ской Комедии пятый мѣсяц.  
Предварительная продажа билетов в аптекѣ Карша.

В СРЕДУ 4 МАЯ с. г.  
Представлена будет известная  
**„ХАМКА“** (Ея Превос-  
ходительство)  
Пьеса репертуара б. Императорскаго  
Александрійскаго театра в 5 д.  
соч. Константинова.

Начало спектаклей  
в 9 ч. вечера.  
Анонс: Прощальным  
спектаклем готовится  
к постановкѣ лири-  
ческая драма  
„ДВОРЯНСКОЕ ГНѢЗДО“

## Телеграммы

### Паника в Ханькоу.

ЛОНДОН 2-V. Крупная побѣда Чан Кай-Шека вызва-  
ла большую панику в коммунистическом правительствѣ, счи-  
тавшем шестой корпус арміи своей единственной опорой.

Нѣкоторые члены правительства сегодня тайно поки-  
нули Ханькоу, вѣроятно, бѣжав в Сов. Россію. В частных  
домах пестрѣе сжигают коммунистическія эмблемы и лите-  
ратуру. Красные флаги, с казенных учреждений, срываются.  
В городѣ очень неспокойно. Правительство в нерѣши-  
тельности. Уже произошли открытыя убійства на улицѣ,  
двух коммунистов. Стрѣлявшие даже не преслѣдовались и  
спокойно сѣдали за столы.

Приказ об уличном движеніи, до 10 ч. вечера, никѣм  
не исполняется.

### Монархическое движеніе в Сов. Россіи.

МОСКВА 2 V. Вчера состоялось экстренное засѣданіе  
О.Г.П.У. на котором разбирался вопрос о мѣрах борьбы, с  
принимавшим громадные размѣры, в арміи и на заводах, мо-  
нархическим движеніем.

Аресты, отдѣльных и даже цѣлых групп, монархистов  
не достигают своей цѣли и только озлобляют рабочих, не  
срывающих своих симпатій к Вол. Ки. Николаю Николае-  
вичу и ген. Врангелю.

### Из области религіознаго движенія на Волыни.

Наблюдающееся, повсюду, в настоящее время, оживленіе  
религіознаго чувства прояв-  
ляется среди явных народ-  
ных слонов в сектантском дви-  
женіи, религіозных опорах и  
дробленіи сект с увеличені-  
ем в то же время их прозе-  
метизма. Бѣльшее величье  
те сельскаго православнаго  
населенія Волыни те огладе-  
ет от своего официалнаго  
консерватизма, те, побивая ор-  
ды членов той или иной ре-  
лигіозной общины, вновь на-  
чинает ходить в церковь, го-  
лѣть и причащаться или же  
идет покаяться кетким в новую  
секту. Особый умахъ нѣкимъ  
штукается и отъивденіе их  
— нѣтисеантинъ, стремленіе  
къ приближенію к религіоз-  
ным формам первоначальных  
христіанских общин. Пятиде-  
сятники предвѣщают своих  
адептов возмужествомъ быст-  
ре и сравнительно легко по-  
лучать дары Св. Духа, выра-  
жающіеся в способности го-  
ворить на нѣкому не вѣдо-  
мыхъ языках, в пророчествах,  
нѣтънахъ и т. п. заманчи-  
выхъ вещах до хожденія по  
водамъ вышесказаннаго. Правда,  
в свободное, его льда на Ге-  
рмани, время никто еще не ви-  
дѣл, чтобы кто-нибудь изъ сек-  
тантовъ ходилъ по этой рѣкѣ,  
не слухи о том, что тот или  
иной пророкъ „ходитъ“  
уверно не умаляют.

Говореніе „на языкахъ“,  
сильно распространенное за  
эту зиму по деревнямъ и се-  
ламъ ровненскаго уѣзда, идет  
теперь на убыль. Одне время  
„германъ“ это, т. е. произне-  
сеніе в молитвенномъ состояніи  
молитвеннаго или подлѣннаго  
ликому не понятныхъ словъ,  
приводящее сильное впечатлѣ-  
ніе и весьма способствующее  
къ пророчеству.

Нѣкоторые бабы отъива-  
лихъ даже пророчествовать.  
Но т. п. пророчества ихъ оче-  
видно общино в казенную  
времени втораго пришествія  
Христова и Страшнаго Суда,

роческое и пророческое  
привлеченіе, женщинамъ пред-  
ставлено будет в этомъ отно-  
шеніи полное разнорѣчіе.  
Возможно поэтому ожидать  
появленія и какой-либо разнорѣ-  
ченности хлыстовства.

Стремящіеся обособиться  
отъ іерархической Церкви съ  
непогрѣшимымъ авторитетомъ и  
вернуться в первоначальной  
„чистотѣ“ христіанской вѣры  
состанутъ волей волей дол-

жны будутъ пройти тотъ же  
путь религіозныхъ исканій, ко-  
торый пройденъ былъ нѣкогда  
великими, в настоящее время  
раздѣльными, не дополня-  
ющими одна другую церква-  
ми, нуть оставленныи ими,  
за непригодностью, опытомъ  
непосредственнаго, б. м. нѣ  
сколько бѣльшняго и поде-  
рительнаго по своей легве-  
сти общенія съ Божествомъ.

заван в сѣрѣльбѣ принимает

ся 3 Мая от 15 ч. дня при  
взносѣ 50 гр. за каждое 5  
выстрѣлов. Побѣдителямъ пред-  
назначенъ призы.

„Лучше смѣхъ — чѣмъ слезы“  
Эте дозна вечера „Ви-ба-бо“  
который состоится в четверг  
5 Мая в залѣ „Русскаго Де-  
ма“, при участіи всего сета  
за артистовъ театра „Тард“,  
заканчивающаго, в ближай-  
шемъ будущемъ, свои гастроли  
в Ровно пьесой „Дворянское  
гнѣздо“, репетиція которой в  
конецъ ходу. Кромѣ этой, чи-  
сто лирической пьесы „Тарди-  
сты“ ставятъ сегодня, сдѣлавъ  
шув в Парижѣ фуроръ „Кафе-  
шантанну артистку“ а затѣмъ  
„Ея превосходительство“,  
пьесу, являющуюся лучшей в  
репертуарѣ Александрійскаго  
театра. На вечеръ же „Ви-ба-  
бо“ программа, неизменно  
„тардиетамъ“ обѣщаетъ быть  
на столько интересной, что  
занавѣс на сценѣ уже про-  
висѣла въ ожиданіи устре-  
мленій, озабоченныхъ теоріи  
вопросомъ увеличенія ихъ коли-  
чества, что сопряжено съ нѣ-  
которыми затрудненіями, вви-  
ду, хотя и бѣльшими, не все  
же не безграмотныхъ размѣ-  
ровъ зала „Русскаго Дема“.

## Мѣстная жизнь.

Обращеніе къ обывателямъ.  
Президентъ города д-р Ва-  
линский выноситъ обращеніе  
къ ровенчанамъ не случаю на-  
ступающаго дня Польскаго  
Народнаго Праздника Третье-  
майской Конститудіи, в кото-  
ромъ, указывая, на историче-  
скимъ даннымъ, на громаднее  
значеніе в жизни Польскаго  
государства этого дня — при-  
лашаетъ всехъ обывателей его  
бо отпѣти этотъ народный  
праздникъ декорированномъ де-  
момъ, балконахъ и окнахъ.

Первое Мая в Ровно.  
Первое Мая в Ровно было  
ознаменовано шествіемъ мѣст-  
наго пролетаріата по глав-  
нымъ улицамъ города и митин-  
гомъ в циркѣ.

Шествіе ничѣмъ особеннымъ  
не отличалось: красные зна-  
мена различныхъ союзовъ, пла-  
каты съ давно уже извѣстными  
лозунгами, среди которыхъ вы-  
дѣлялся лишь одинъ — такъ сла-  
завать — мѣстнаго значенія: „До-  
лей Комиссара Касюмъ Хо-  
рыхъ Радощаго!“ В „Да  
здравствуетъ“ и „Долой“, по-  
нятно, недостатка не было.  
Оркестръ духовой музыки де-  
ловелье нѣстройно исполнялъ,  
причѣтствующій моменту, ре-  
пертуаръ. Пройдя по улицамъ,  
шествіе направилось в цир-  
ку, гдѣ состоялось митингъ, в  
присутствіи настолько много  
членовъ той общины, что для  
всѣхъ желающихъ, не хватало  
мѣст. Митингъ открылся нѣко-  
нѣмъ революціонной мело-  
діи; поднялся заливной и слу-  
шателямъ представилась оче-  
нь, заставляющая красными  
штандартами и отцомъ прези-  
дента, накрытымъ краснымъ су-  
номъ. Первымъ ораторомъ высту-  
пилъ г. Гоголинскій, объясни-  
въ публикѣ міровое значе-  
ніе рабочаго класса, коопу-  
шавшій, при этомъ, обремененъ  
нѣсти налоговъ, угнетенности  
рабочихъ буржуазіи, платя-  
щей рабочему 2 злотъ в день,  
когда сама тратитъ только на  
еднѣ обѣдъ, для одного чело-  
вѣка, гораздо болѣе. Ораторъ  
не оставилъ безъ своего внима-  
нія и наше герцогство самоуправ-  
леніе (MSKG). Призвалъ слу-  
шателей, стѣны, считать  
вѣтъ людей (разныхъ націо-  
нальностей) братьями, иска-  
чая эксплуататоровъ-работода-  
телей, г. Гоголинскій закон-  
чилъ свою рѣчь подъ англійскіе  
смычки толпы и звуки орне-  
стра. Слѣдующій ораторъ  
говорилъ на еврейскомъ языкѣ.  
По окончаніи митинга слуша-  
тели опять построились в ря-  
ды и направившись в обрат-  
ный путь.

Многочисленіе новаго члена Мит-  
рополитальнаго Сѣнта.

По распоряженію вышней  
церковной власти введенъ в  
составъ митрополитальнаго се-  
нта, на правахъ его члена,  
церковный староста ровен-  
скаго собора И. И. Копыловъ.

Введеніе г. Копылова в со-  
ставъ митрополитальнаго сѣн-  
та находится, какъ намъ сооб-  
щаютъ, в тѣсной связи съ отоз-  
ваніемъ изъ означеннаго сѣн-  
та украинскихъ представителей  
прот. о. Пашевскаго и  
церковнаго старосты Влади-  
мира-Волынскаго собора г.  
Озерова.

### Публика-дура...

Такъ, вѣроятно, думаетъ ди-  
реція кинематографа „Но-  
вый Свѣтъ“, позволяя себѣ  
выказывать изъ архивнаго хла-  
ма кино-картинъ, которымъ  
приписываетъ новое названіе  
и посѣлъ двухлѣтняго перерыва,  
снова подноситъ публикѣ  
такъ нѣслѣднюю новинку то-  
лущаго репертуара. Конечно  
нѣтъ ничего болѣе легкаго и  
домоваго, какъ „Новогоднюю  
ночь“ называть „Извѣстнымъ  
сюжетомъ“ и ждать у насъ  
его ослѣпленія... „Дураковъ“, же  
малошансѣ еще разъ заиглатъ  
деньги за то, что выдѣли  
еще два года тому назадъ в  
томъ же самомъ кинѣ.

Но г. Свѣтисловскому, нѣко-  
му нехитрому и вообще че-  
ловѣку мало знакомому о ки-  
нематографическомъ дѣломъ, не по-  
звоно и тутъ. Публика оказа-  
лась не такой душой какъ онъ  
себѣ ее представлялъ и в за-  
дѣ кинѣ „Новый Свѣтъ“ было  
пустынно, а в засѣлъ — груст-  
но!

Спортивные состязанія в день  
3 Мая.

Командатура довоеннаго во-  
спитанія в Ровно, организу-  
етъ сегодня спортивные состязанія  
по нижеслѣдующей  
программѣ:

- 1) Уличныи бѣгъ на дистан-  
цію в 3000 метровъ.
- 2) Велосипедное состязаніе  
на дистанцію в 10 км.
- 3) Стрѣльба изъ малокали-  
бернаго огнестрѣльнаго ору-  
жія.

Участіе в состязаніяхъ имѣ-  
тъ право принимать все гра-  
ждане государства, достиг-  
шіе 18 лѣтнаго возраста.  
Участвующіе в велосипед-  
ныхъ гонкахъ обязаны быть одѣ-  
ты в спортивные костюмы, а  
участники уличнаго бѣга в  
костюмы, применяемые при  
легкоатлетическихъ состязаніяхъ.

Важное участіе имѣютъ соста-

### Види на урамай.

По словамъ опытныхъ земле-  
владѣльцевъ, в районахъ мѣсте-  
чекъ Вишневецъ, Вышгородка,  
Лановецъ и Бѣльскаго, охвачи-  
вающаго большую часть Кре-  
менецкаго уѣзда, урожай озимъ  
хлѣбныхъ предвѣщается го-  
раздо лучшимъ прошлаго года.  
Частые дожди, на которые  
такъ съдутъ жители мѣстечекъ  
и селъ, устоявшихъ в грязи,  
весьма полезны для будуща-  
го урожая.

Но зато нѣхотѣ види на уро-  
жай в фруктовыхъ садахъ, зани-  
мающихъ значительныя площа-  
ди в Вишневецѣ, Кременцѣ и  
ихъ районахъ.

Суровые зимніе морозы,  
беспрѣкная зима нехотѣли от-  
разились на садахъ, а холод-  
ная весна плохо повлияла на  
прѣтъ яблоней и грушъ.

Между прочимъ, что весьма  
пріятно отмѣтить, в послѣд-  
ніе годы в этихъ районахъ пре-  
отѣны стали интереснее  
разведеніемъ садовъ и устрой-  
ствомъ теплицъ, чему, такъ  
же, с большимъ успѣхомъ, по-  
ддаются, не привыкшіе к тако-  
му труду, евреи, на своихъ на-  
дѣлахъ клочкахъ земли около  
домовъ, часто достигая луч-  
шихъ результатовъ чѣмъ кре-  
стьяне.

Увеличеніе интереса к зем-  
лѣ, безспорно, свидѣтельству-  
етъ о томъ, что пережитые ге-  
ды „бурь и невзгодъ“ научили  
принять землю, гораздо луч-  
ше гарантирующую отъ голо-  
да трудящагося на ней, чѣмъ  
разные „аромысли“ да кан-  
целяріи!

### ПРОИСШЕСТВІЯ.

Совѣтъ по „соціалетическимъ“  
В воскресенье, 1 Мая, ког-  
да молодые люди с красны-  
ми бантами „на груди“ ходи-  
ли и усердно приглашали ре-  
волюціи протестаратъ вырази-  
ть свое сочувственное отношеніе  
къ соціалетическимъ идеямъ и  
погоденію буржуазно-вѣщны



Румынский Морель Фердинанд.



перенесший тяжелую и опасную болезнь.

Ататорскому устроению земной жизни, можно было бы наблюдать, еще более явнее доказательства того, что социализм с его свободами и прокламациями, — одно, а социализм в его свободе в жизни другое. Ни от кого конечно не секрет, что несмотря на самые строгие законы, постановления и распоряжения — работа в торговле в Ровно, в праздничные дни, прекращает во всем, только... при закрытых, фасадных, дверях. В особенности это можно отметить в молочных лавочках и мясных своих постоянную клиентуру. Вот в одно из таких торговых заведений, торгующих «при закрытых дверях» и явился молодой человек с красным бантом и стал усердно пригласить слушателя к себе в заведение пригласить в шествии для выражения своих пролетарских чувств. Но пролетарий, будучи, вероятно, большим материалистом, в предвидение лишнего залетев за праздничную работу, на — стрел отназав последовать за красным бантом, за что был довольно усердно... избит борцом за индивидуальную свободу.

М. ОСОРГИН.

## Равноправие

Разговор.

(Окончание)

Уже мале времени оставалось до отхода поезда, когда появились в дверях два шара с белыми бантами и цытатами под распахнутыми пальто:

— Пріѣхали молодые!  
И вот появились из дверей цытата процессии.

Впереди всех молодая в дорожном плаще, в дамской шляпке, высокая, гордая, без улыбочки, ни на кого не глядя, — не вчерашняя дѣвушка, а сегодняшняя важная дама.

За нею в ярком сарафане с кокетским подолгрудом, краснощекая кормилица, а в руках у ней дружелюбный ребенок, закутанный в белое пуховое одеяло, с обильными кружевными чепчиком на головке, с оекой в губах.

За ними молодой супруг, голова опущена, цилиндр (на дивит на лоб неплотно, сам важный, как раб, походка медленная, шаг пугливый, все будто нервно натягивает, — так бы и спрыгнул в воронку надте или кормилицы

Ах зацѣи я тебя так любил!.. Вскликул III., 20 лѣтній юноша, проживавшій по Уланской улицѣ № 24, когда его недруга сердца II., выйдя из дома, 25-го Апрѣля, до сих пор не вернувшись обратно, оставив на память о себѣ, потрясенному этой жестокости, недруги жизни, свою фотографическую карточку, которую Ф. III. представил полицейским властям с просьбой вернуть ему II., без которой ему и Свѣтъ не мил.

Сладострастный павіан.  
В городѣ появился павіан в образѣ ефоднагого голубина, гуляющего в зеленоватом цвѣтѣ, непримечаемом пальто и в свѣтло-серой шляпѣ.

Этот субъект, но вечерам, высматривает недростков, но социальному положенію — пернатых, шляпочниц и предлагаемых нейти в кино, ведет себя там так, что нѣкая Марьяна К., вчера, дав ему, публично, увѣстную пощечину, выбѣжала, из зрительнаго зала, вся в слезах.

Сладострастный павіан, вѣроятно, привык уже к таким выражениям благодарности со стороны своих случайных знакомых, так-как, ничуть не смущившись, остался на своем мѣстѣ дежурить картину.

Танцовальный дом.  
(Продолженіе см. 1180)

Царившій в домѣ полумрак помѣшал, вшедшим, сразу, ориентироваться. Они воцупали на цыпочках, боясь нарушить, царствующую тишину. Вдруг раздались страдальческие — призывной стон. Вшедшие остановились, затаяв дыхание. Через нѣсколько секунд стон повторился еще с большей силой. Осесарь бросился открывать ставни и, воровавшійся, дневной свѣтъ освѣтил страшную картину: стон опречнут, а на диванѣ лежит, связанный по рукам и ногам, с громадным провалом подоконник под глазами, плантатор, в рот которому закрутка грязная тряпка. Освободить плантатора от его было дѣлом нелегким, так как вѣрная веревка бы-

ла так перепутана и крѣпко прикрѣплена к дивану, что пришлось ее перерезать.

Во все время этой процедуры плантатор не переставал стонать, хотя глаза не открывал и, как будто, находясь без сознания.

Наконец, освободеннаго от веревки, случайные снаехтели стали поднимать с дивана.

Плантатор нечеловѣческим голосом вскрикул; но его лицо промелькнуло тѣм ужаснаго страданія и он открыл глаза. Вгляди его, который он обвел окружающих, был полон страха и недоумѣнія. Он неузнавал присутствующих, старавшихся с помощью, наводивших, вопросов заставить его вспомнить, что с ним случилось.

Плантатор, дико озираясь, хранил укорное молчаніе и только, заглушенный стон вырвавшийся из его груди, свидѣтельствовал о тѣх страданіях, которыми он еще и теперь переживал. Наконец его взгляд начал становиться больше осмысленным. Он уверенно и долго всматривался в осесаря и, вдруг, привѣтливо-благодарная улыбка покрывала его лицо. Он слабе протянул осесарю руку и, боязливо озираясь по сторонам, прешентал просьбу помочь ему скорее выбраться из дома. Только что четыре сильные руки обхватили тѣло плантатора, чтобы приподнять его с дивана, как он опять громко застонал и прешентал: „Больше!“

Из под разорваннаго, на многих мѣстах, виднаго виднѣлись большія кровавыя ватны на рубашкѣ. Остерожно был снят с страдальца наждак и приосекая, в большій ножовой ранѣ, на снѣдѣ, рубашка. Воль ли при ступавши рубашки от тѣла, или реакция поелъ всего пережитого, но плантатор опять впал в безсмысленно, продолжал шеею нѣсколько минут, в теченіи которых ни осесарь, ни осесарь не знали, что им дѣлать и безпомощно стояли над, лежащим, трупом, плантатором. Глубокий вздох и плантатор опять открыл глаза

что, возбуждалась дѣвочка. И сколько было пролито при прещавши слез (хоть и разставались всего на мѣсяц), осесарь было поцѣлуев, — невозможно сосчитать.

А когда позад грохотом, молодая вошла кормилицы показав превославшим в окне ребенка. И всѣ замалали ему платочками и закидали его воздушными поцѣлуями.

— Вот, батюшка, какая была дѣвушка, подружка моя. Поцѣлка назад правы были не вынѣшніе, — а одною побоялась ничего, такой урою по равноправію дала евоучу нарѣченному, что она всею вѣкъ запомнил. И не один — всѣ в городѣ дѣлго об этом помини. И всѣ одобрили ее за это — молодцом себя показала.

— А как они потом жили, Софья Павловна?

Отлично, а вѣдь не люби она его — развѣ бы она так поступила. Плинула бы и прогнала от себя. Но человек был хорошій, хоть и сгорѣшил. А ребенка, Дмитрія Дмитріевича, они усыновили и вырастили.

Это, батюшка мой, не волею сы острѣчь и не папроеки курти! Тут сила нужна! (Ред. Слово).

за. Кле-оке шевелящимися губами попробовал пить.

Осесарь обшелъ весь квартиру, но воды нигдѣ не было и он неспѣшно вышел на двор.

Сосѣд-же пріѣхъ в когах раненнаго и участнаго начал распространять о происшедшем.

Вот, что разсказал плантатор:

(Продол. слѣдует).

О. Л.

## Сцена и экран

Гастроль театра „Тард“

Осесаревичъ напекал „Хорошо сшитый фрак“, а „тардусы“ пеназали — плохо сыгранную пьесу!

Просто непонятно, как мог театр, завоевавшій собой огромную популярностъ, обзавестись к сугубоинициальному, чистого лабораторному, наученію пьесы, — так халатно относитьсѣ к постановкѣ великолѣпной и вѣстъ нѣкоторой комедіи „Хорошо сшитый фрак“.

На сценѣ, впервые присутствовавшей в театрѣ, отчетливъ спектакль мог проинести впечатлѣніе, что труппу подмѣнили, так неузнаваемы были исполнители, за исключением г-жи Тамариной и Юнны. Первыи и главныи упрекъ долженъ быть отнесенъ к г-ну Чарошкѣ, как и режиссеру и исполнителю заглавной роли — Мольдере.

Ни постановка, ни Мольдера на сценѣ (до было! Вид „герой — любовник“ — Чарошкѣ, а не Мольдер — „шопремы“. Не извержено знаніе роли, чѣсто драматическій тон, вмѣшаніе въ себя — отдѣльных слов полнее отсутствіе легкости, шпора и, прерывающейся наружу — галатности портупаевого подмостерья — вот г. Чарошкѣ — Мольдер. Перед зрителемъ былъ великій утѣреніи въ своем нестранистѣ модныи „деи“ великодушных салонов!

Громадные надежды, возлагавшія на г. Кременцова — фон Рейнера, тоже не оправдались. Был грубый шарж, но кувирша Рейнера, вызывающаго некротичіи смѣх, что называется — „от души“ совершенно не было! Об е, тальных и говорить не приходится — они въплоть поддѣржали вышеуказанных не комиктѣей. Еще г. Николаевъ, как можно было бы причислить, к ярко видѣвшейся, парѣ: г-л. Тамариной и Юнны, если бы только, не пошлѣе неговорѣе знаніем роли; тип-же министра г. Николаевъ создавал хорошій.

г. Юнны провел свою роль с большим подѣмом и глубоким драматизмом. г. Тамариной была очень мила. Этой молодой артисткѣ приходится толькою удивляться: какими скорыми шагами она поднимается по лѣстницѣ развитія своего таланта, вершина ступень, которой именуетсѣ она — вѣд!

Не если публика, в пятницѣ, уходила из театра разочарованно — то в субботу „Тард“ опять показал себя во всем своем блескѣ. „Человекъ воздуха“ ораву возстановилъ хорошею рекозю театра и даже больше: этот спектакль и выдѣлила тѣх артистов труппы, которые до сих пор находились в тѣни, вѣдомыи талантыиными „первачами“.

г-л. Надеждина, Ивченко, Чайкова и даме Покоеніи, и

## Запор

КАОКАРИН ЛЭПРЕНС (Kac carlin Lapprens) в продолженіи 40 лѣтъ с успѣхом пріимаетсѣ врачами всего міра, уничтожает запоръ, благодаря чему излѣчивает болѣзни, которыми вызывались разныи недомоганія, дает великолѣпные результаты во всѣх случаях запора. Дозы: 1 или 2 пилюли ввечерем во время ѣды. Предается во всѣх аптеках. Не дѣйствіе естественнымъ средством. Настоящее толще в польской упаковке: бѣлая буква на голубомъ фонѣ.

этот вечер опредѣленно, покарившись публикѣ. г. Надеждина очень правдиво передала переживанія умирающей, не жмущей любви, дѣвухи.

г. Ивченко с чувством и умъ провелъ сцену, в снѣдѣ шарж; роль многогворливой Шрейер. г. Чайкова была въплоть примечательна. г. Покоеніи былъ съ оекой на мѣстѣ, если бы не разности вырванной и дѣвухи. Арносту слѣдуетъ снѣзаться от кафеи и кофѣи. Не болѣе естественной протѣты, голосомъ нѣкаковъ и дѣло койдѣ хороше. Голѣд Кремоніи — это неабисиніи тинѣ Рѣдкая мягкость слога, минимали и дѣвухи; глубина душевных переживаній, обязательная протѣта — это все достиженія талантливаго артиста, заслуживающаго по оуду олозу уваженія зрительнаго зала.

г. Чарошкѣ, тот самый Чарошкѣ, который вчера былъ такъ жалкоустроен, в роли Мольдера — сегодня былъ коузнавом. Великолѣпный „шопремы“ с легкими дѣвухи, оловом, шестом, с прекрасной мимикой и поминком, вот тот Мольд, который возсоздалъ опять прекрасную репутацию артиста Чарошкѣ.

г. г. Ивченко и Арнонни доподлины Голѣд и Мольд и, создавшійся таким образомъ дивный швартъ, заставляли, окупая на англодемонны, публику русскихъ спектаклей, вызывать неополитичіи не нѣсколько раз.

г. г. Кургановъ и Игнатьевъ были безупречны, а г. Кургановой слѣдовало бы немного поддѣрживать, а не „бабушка“ вышла гораздо меньше „мамаша-Рубиница“ г-жи Семеновою, как всегда, старательно исполняющей свою роль.

Послѣ исполненія „Человекъ воздуха“, можно грустить только желая и в дальнѣйшемъ такихъ художественных и твердо-спальных спектаклей, доставляющихъ чарующее, не тинно-естетическое наслажденіе, а над „Хорошо сшитымъ фраком“ еще уклоненіе неработы, дабы не было темныхъ пятен на свѣтломъ имени „Тард“.

С. Лосеніи.

## „ФАУСТ“

Стильно выдержанная картина „Фауст“ в оченъ хорошеи артистическомъ исполненіи и, блещущая прекрасной постановкой, демонстрируетсѣ сейчасъ в кинѣ Зафранка, привлекая болѣею публикѣ во публики. Слѣдующая картина пойдетъ на нѣвѣской жизни, продуциѣ Гессеина. Будемъ надѣяться, что не чѣмъ вѣд, как не давно „протѣрѣшавъ“ в кинѣ „Новый Свѣтъ“.





## МАЗЬ НЕВДУ

средство от зуда известное по при-  
смычке польки еще с довоен. времени  
Labora- **И. НЕВДУ** Elektoralna 18  
terjum w Warszawie  
i 8-ka  
Требовать в аптеках и аптечных складах.



## Ресторан „АРТЕЛЬ”

ЕЖЕДНЕВНО ДО 2-х ЧАСОВ НОЧИ

## ДАНСИНГ

УЛ. 3-ГО МАЯ 74.

Самые модные мужские и дам-  
ские материалы в огромней-  
шем выборе на весенний и  
летний сезоны предлагает  
90 лѐт существ. склад сукна  
**Jan Wallach i Syn**  
Lwów, Rynek 33  
Товар хороший. Цены низкие



## И. ГИЛДЕРМАН

Ровно, Бол. ул. 3-го Мая 83 тел. 21 и 151  
предлагает в большом выборе фарфор Карлсбаденский и  
мѣстный. Стекло настольное и хрустальное, фаянсо-  
вые изделия, посуду эмалированную и алюминиевую  
изделия фаянсовые и из стали.  
Выгодные условия и цены. Солидное виноделие, заказов!  
Отвѣственным людям отпускается долгосрочный кредит.

## Читайте Волынское Слово



В ЧЕМ ЗАКЛЮЧАЕТСЯ ТАЙНА ВѢЧНОЙ МОЛОДОСТИ?

## ПОЧЕМУ

парижанка привлекательна даже в бальзаковском возрасте, в то время как полька в  
эти же годы считает себя уже отжившей.

## ПОТОМУ.

что каждая француженка пользуется чудодѣйственным средством

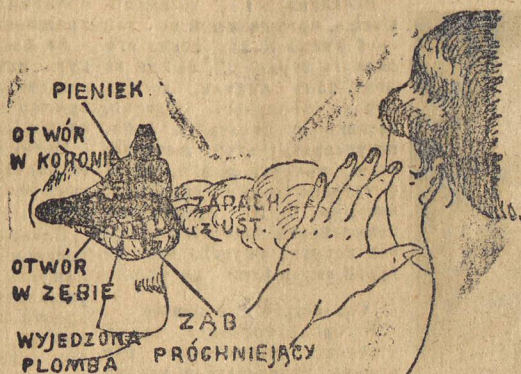
## COSMOPOLIS

прекрасно сохраняющее СВѢЖЕСТЬ лица, рук и тѣла восстанавливающее в ней моло-  
дость и всё прелести; среди же наших полек только одна из десяти ухаживает за собой  
заботится, чтобы постоянно имѣть под рукой незамѣнимое гигиеническое средство.  
COSMOPOLIS придает кожѣ несравнимую эластичность и нѣжно-бархотную гладкость.  
COSMOPOLIS—это не крем. COSMOPOLIS—это не паста для лица. COSMOPOLIS — это  
что то совершенно новое, до сих пор не бывалое.

Главный склад в Польшѣ: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBESKIEGO 5. Полу-  
чить можно в аптеках складах аптекарских и парфюмерных Установленная цена за шту-  
ку 2.75. В случаѣ неполучения необходимо обратиться в Главный склад в Польшѣ.  
Иногородним высылается по получении вперед 3.30 или 3.50 наложным платежом.

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДѢЛОК!

Представители на различные города на собственный счет желательны.



## ВСѢМ ЖЕНАМ И МУЖЬЯМ!

Существуют вещи, о которых избѣгают говорить даже сильно любящие друг друга  
муж и жена. Эти вещи являются поведением ссор, домашних недоразумѣний, и даже разведов...  
Самая неприятная из них

## ЭТО СКВЕРНЫЙ ЗАПАХ ИЗО РТА,

который дѣлает близость самого дорогого человека отталкивающей и от которого на-  
всегда можно избавиться единственным признанным всѣм медицинским миром радикаль-  
ным средством

## FERMENTINA

как самым лучшим из средств, уничтожающих противный запах изо рта.

FERMENTINA уничтожает противный запах, сохраняет зубы, укрѣпляет десна и  
дѣлает дыхание приятным.

Главный склад в Польшѣ: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBESKIEGO 5. Получить  
можно в аптеках, аптекарских складах и парфюмерных. Установленная цена 2,75 гр. за шту-  
ку. В случаѣ неполучения необходимо обратиться в Главный склад в Польшѣ. Иног-  
родним высылается по получении вперед 3 зл. или 3 зл 50 гр. наложным платежом.

## ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДѢЛОК.

Представители на различные города на собственный счет желательны.

## Д-р СМІГЕЛЬСКИЙ

инфекц., кожные и  
венерическія болѣзни

принимает больных:  
Женщин от 3 — 4 по полудни  
Мужчин от 8 — 10 утра и  
от 4—7 вечера  
Ул. 3-го Мая № 254.

## Женщина врач

М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожные

и венерическія

Пріем от 9—1 и от 4—7

ул. Пилсудского № 1



## Устройство МЕЛЬНИЦ

Вальцы, крушодерки, аспираторы, камни, элеваторы  
турбинны, моторы, трансмиссии, ремни, гурты, газ, си-  
ста, равно планы, пресекты предлагает

СТРОИТЕЛЬНЫЙ ОТДѢЛ МЕЛЬНИЦ ФИРМЫ

„PILOT” — Sp. z ogr. por. —  
we Lwowie, ul. Batorogo 4.

## Ищу лиц

могуших снабжать меня  
денежными знаками, вы-  
пущенными в 1919 году  
городами Ровно, Дубно,  
Луцком и др.

Tarapow Praha Post-Box  
230.



WSZEGHNIOWATO ZNANY  
krem CAZIMI  
METAMORPHOSA

